

ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ

№ 3 (103)
Март 2009

СОВМЕСТНЫЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКОЙ ЦЕРКВИ
И ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКОЙ ЦЕРКВИ ИНГРИИ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ

www.elkras.ru
www.elci.ru

Предстоятель Церкви Ингрии возглавит Кафедральный собор

Статус Кафедрального Собора ЕЛЦИР получит реальное содержание, так как Епископ Церкви Арри Кугаппи возглавит его как настоятель > с.3



Поездка Архиепископа в Башкирию

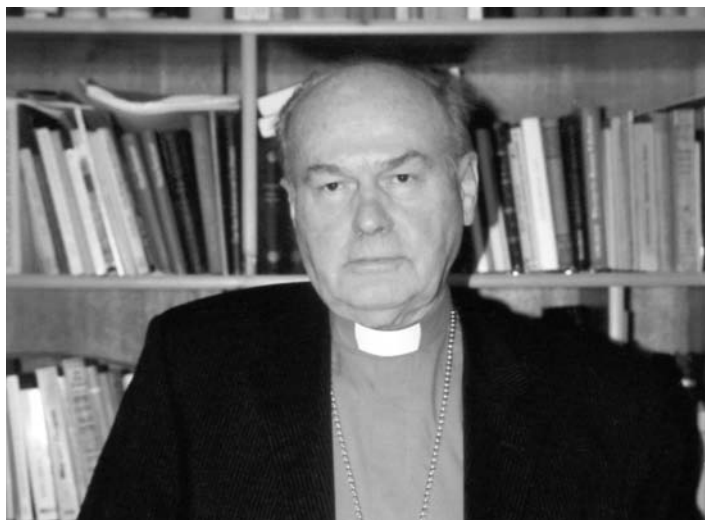
Архиепископ ЕЛЦ и епископ ЕЛЦЕР д-р теол. Эдмунд Ратц посетил Уфу и близлежащие регионы. В рамках визита состоялась встреча главы мусульман России и иудейского центра... > с. 6



Пасхальные традиции

ТЕМА НОМЕРА

ЭДМУНД РАТЦ, АРХИЕПИСКОП ЕЛЦ, Д-Р ТЕОЛ.



Все мы считаем, что Пасха – величайший христианский праздник. В лютеранской традиции, впрочем, в течение долгого времени Страстная пятница отмечалась как более важный праздник. Затем, также благодаря экуменическому общению, самым главным праздником у нас стала Пасха. Некоторые из традиций приобрели особую форму. К примеру, у гернгутеров существует традиция проводить особое молитвенное служение на кладбищах в пасхальное утро, при восходе солнца, как знак того, что восходящее солнце есть символ новой жизни, явившейся нам через Воскресение. Во многих на-

ших общинах, начиная со Страстной пятницы, проводятся ночные молитвенные служения, длящиеся до рассвета. Мы полагаем, что это доброе развитие традиций, которое помогает нам понять другие конфессии.

В канун праздника Пасхи я сердечно приветствую наши общины. Хочу придать им смелости, чтобы они отмечали этот праздник свободно и открыто, проводили ночные богослужения, а также – где это возможно – молитвы на кладбищах.

Дорогие братья и сестры! Рад вновь приветствовать вас милостью Господа нашего Иисуса Христа! Христос есть Пасха наша! С радостью о Воскресшем Господе нашем я желаю приветствовать вас всех, дорогие читатели! Сегодня мы живем во время непростое, которое, с одной стороны, можно назвать временем исполнения Божьего, временем Божьего посещения, ибо многие обетования Божьи, которые мы многие годы с верой воспринимали, исполняются сегодня. Это мы видим полицы всей нашей многострадальной России, которая, несмотря ни на что, воспрянула – строятся церкви, создаются новые общины, даже проводятся миссии, где проповедуется Евангелие Хрис-

тово, и все это свидетельства того, что обетования Божьи исполняются. И в то же время, мы живем во время кризиса, который охватил, образно говоря библейским языком, всю вселенную. Кризис поразила всю землю, верующие люди, тем не менее, исполнены надежды и даже радости. Не просто радости человеческой, но радости о Воскресшем Господе Иисусе Христе. Господь обещает верным Своим чадам: «Я сохраню вас от години искушения, которое придет на всю вселенную, чтобы испытать всех живущих на Земле» – так записано в Откровении от Иоанна. И это тоже обетование Божье, которое исполняется среди уповающих на Господа Иисуса Христа чад Божьих. Поэтому я,

в свою очередь, призываю вас не унывать, но исполняться радостью и любовью в Господе Иисусе Христе. Господь дает нам дерзновение размышлять с радостью и упованием обо всей нашей жизни, также и о кризисных моментах нашего бытия, и, прежде всего, размышлять с радостью и надеждой о будущем. Потому что мы полагаем надежду не только на эту жизнь, которая протекает быстро, в трудах, бдениях и болезнях, но, прежде всего, на то будущее, которое ожидает всех почивших в Господе. Нам главное – пребывать верными Ему и Слову, которое Он нам дал через Евангелие Иисуса Христа, через

АРРИ КУГАППИ, ЕПИСКОП ЕЛЦИР





Пасхальные традиции

ТЕМА НОМЕРА

послания Апостольские и Пророческие. И Слово Божье – как обоюдоострый меч, который помогает нам устоять против дьяволь-

ских козней и человеческой философии, какой бы яркой и искусующей она ни была. Я вас всех поздравляю с Пасхой, поздрав-

ляю с Воскресением Христовым и желаю вам молитвенного упования на обетования Божьи. С радостью приветствуйте друг

друга: Христос Воскрес! Воистину Воскрес!



АЛЕКСАНДР КОРОБЦОВ, СВЯЩЕННИК ХРАМА БОЖИЕЙ МАТЕРИ ЛУРДСКОЙ, РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКАЯ ЦЕРКОВЬ

Пасхальное время, наполненное для нас радостью о Воскресшем Господе, продолжается от Навечерия Пасхи до дня Святой Пятидесятницы. Если говорить о литургических чертах этого времени, то они отражают традиционным образом рядом наше ликование и благодарность. Этот восторг, это ликование проявляются и в белых ризах священника, и в свете горящего на каждой Мессе пасхала –

огромной свечи, зажигаемой впервые в Пасхальную ночь, – и в возгласе «Христос Воскрес!». В нашей Церкви эти слова тоже звучат как приветствие в Пасхальный период. Молитва «Ангел Господень», которая по очень древней традиции Католической Церкви читается трижды в день, заменяется в эти семь недель Пасхального времени молитвой «Радуйся, Царица неба» („Regina caeli, laetare“). В ней

мы обращаемся к Пресвятой Богородице, разделяя с ней радость Воскресения Христова, и просим ее молитвенной помощи. Эту молитву мы произносим не на коленях, как молитву «Ангел Господень», но стоя; в этом тоже символически показано наше освобождение от ига греха силой Христа Воскресшего.

ИЕРОМОНАХ НШАН ПЕТРОСЯН, АРМЯНСКАЯ АПОСТОЛЬСКАЯ ЦЕРКОВЬ

КОЛОНКА РЕДАКТОРА

Здравствуйтесь, дорогие читатели! Выпуск этого номера мы, можно сказать, намеренно задержали – чтобы он стал пасхальным номером. В нашей новой рубрике «Тема номера» вы прочтете приветствия к празднику Воскресения Христова глав наших Церквей, а также мнения наших братьев из других конфессий о пасхальных традициях.

В этом номере представлено не очень много сообщений, и тем более мы благодарим всех корреспондентов за труд.

Вы – читатели внимательные и наверняка отметили, что постоянно вносятся изменения в дизайн, в «лицо» бюллетеня. Вводятся новые рубрики, новости двух Церквей идут не блоком, как прежде, а все попеременно. Что вы думаете по этому поводу? Ваше мнение нам важно! Пишите нам, мы вам обязательно ответим и учтем ваши пожелания, замечания и критику!

С наступающей Пасхой вас, дорогие братья и сестры! Мира, солнца, добра, согласия и тепла!

ВАША МАРИНА ХУДЕНКО,
РУКОВОДИТЕЛЬ
ОТДЕЛА ПО СВЯЗЯМ
С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ ЕЛЦ

В наше время меняется, в некотором смысле, всё и даже – церковные традиции, но не слишком сильно. Можно сказать, что в армянской Церкви почти ничего не изменилось с древних времен. Здесь я имею в виду и традиции празднования пасхальной службы, и традиционное застолье после праздника. В пасхальный сочельник служится всенощная литургия, затем принявшие Причастие прихожане садятся в своих домах за пасхальную трапезу. Конечно, на столах бывают крашенные яйца. Кстати, как раз традиция крашения яиц немного изменилась: если в древности использовался только красный цвет – цвет крови Христа, то теперь яйца красят в разные цвета. Также на

столе обычно бывает плов из риса с изюмом, обязательно рыба, потому что из поста нужно выходить постепенно, красное вино. В Армении принято готовить блюда из зелени.

На Пасху после богослужения мы каждый год во дворе накрываем стол для всех наших прихожан. Собирается много народу, настроение у всех радостное. Главное – это общение, как написано в Евангелии, «агапэ» – когда люди вместе едят хлеб за одним столом после литургии. Мы отмечаем этот праздник с песнями и танцами, активное участие в нем принимают хореографические коллективы разных возрастов нашего учебно-просветительского центра. Внутреннее духовное ликование вы-



ражается в народных танцах, песнях. Так люди делят свою радость, и, как говорят, радость, когда делится, умножается.



«Благодать, милосердие и справедливость»

ДИАКОНИЯ

МАРИНА ХУДЕНКО, РУКОВОДИТЕЛЬ ОТДЕЛА ПО СВЯЗЯМ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ ЕЛЦ

РУКОВОДСТВО ПО РАБОТЕ В ОБЛАСТИ ВИЧ И СПИДА



Распространение вируса ВИЧ стало серьезным вызовом для всего мира. Количество ВИЧ-положительных людей увеличивается. Все больше вокруг нас тех, кто нуждается в нашей поддержке, утешении и понимающем отношении. Но еще больше тех, кого нужно уберечь от заражения. Что мы можем сделать? Как им помочь? Для лютеранской Церкви это явилось новой проблемой, опыт решения которой отсутствует. Есть желание помочь, но знаний недостаточно. Эта книга представляет необходимый обзор: что такое ВИЧ и СПИД, как распространяет-

ся ВИЧ, как уберечься от заражения, какие факторы способствуют распространению вируса. В книге затрагиваются вопросы веры, с которыми сталкиваются ВИЧ-положительные или их близкие. Даны конкретные руководства к действию: как ухаживать за больными СПИДом, как оказывать духовную поддержку, как донести до общества проблемы ВИЧ-положительных.

Это руководство (оригинал вышел на английском языке) предназначено для использования во всем мире. Некоторые из приведенных в нем описаний или рекоменда-



ций дают представление о положении в других странах мира. Проект по изданию Руководства реализован при содействии Всемирной Лютеранской Федерации.

После долгого пути от Таллина (от Эстонской евангелическо-лютеранской церкви) через Хельсинки 600 экземпляров этого Руководства прибыли в Санкт-Петербург. Затем следовало пройти через все «круги» таможенных формальностей. Совместными усилиями представители двух лютеранских Церквей – ЕЛЦ и ЕЛЦИР – преодолели все препятствия. Теперь пособие доставлено обоим братским лютеранским Церквям. Разумеется, мы рады поделиться экземплярами этого пособия с церковными, общественными и государственными организациями, которые проводят работу в этом направлении.



Предстоятель Церкви Ингрии возглавит Кафедральный собор Епархии

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ОТДЕЛ ЕЛЦИР

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. Статус Кафедрального Собора Евангелическо-Лютеранской Церкви Ингрии наконец получит реальное содержание, так как Епископ Церкви Арри Кугаппи возглавит его не только как предстоятель Церкви Ингрии, но и как настоятель собора. На прошедшем 1 марта собрании прихода кафедрального собора св. Марии было принято решение призвать Арри Кугаппи на должность настоятеля соответствующего прихода. В условиях, когда приходы Церкви Ингрии все больше и больше включаются в общественную жизнь России, должность настоятеля кафедрального собора предполагает не только приходскую работу и окормление паствы главного храма Церкви, но и активное участие в межконфессиональном диалоге, развитие сотрудничества с органами власти и местного самоуправления, а также участие в значимых мероприятиях, проходящих в Санкт-Петербурге. Этот уровень служения предполагает епископскую компетентность и ответственность, что и обусловило вышеуказанное решение прихода.



КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР СВ. МАРИИ



Музыкальное путешествие

ЕЛЕНА КИЗЯЕВА, ПРИХОЖАНКА

НИЖНИЙ НОВГОРОД. В Евангелическо-лютеранском приходе Нижнего Новгорода 22 февраля состоялся органнй концерт. Исполнитель Елена Курилова, неоднократно выступавшая здесь, отправилась вместе с бла-

годарными слушателями в «музыкальное путешествие по странам и эпохам». В концертной программе прозвучали произведения немецких композиторов И.-С. Баха (1685–1750) и Й. М. Михеля (р. 1962); англичанина В. Бёрда (1543–1623) – любимого композитора Глена Гульда; итальянцев Дж. Фрескобальди (1583–1643) и А. Вивальди; французов М. Дюпре (1886–1971) и двух его учеников: Ж. Алена (1911–1940) и Ж. Гийу (р. 1930).

В первом отделении программы были исполнены классические произведения: Прелюдия и fuga ми-минор И.-С. Баха, Концерт ре-минор А. Вивальди в обработке И.-С. Баха, а также Вариации В. Бёрда и Токката Дж. Фрескобальди. Второе отделение порадовало неожиданно новым нетрадиционным звучанием органа. Исполнение двух прелюдий Михеля – двух лютеранских гимнов: «Бог на этом месте» и «Даруй нам слова благодать» в джазовой интерпретации нашло горячий отклик в сердцах верующих, как прихожан лютеранского прихода, так и православной молодежи, приглашенной на концерт. Романтично и загадочно прозвучала пьеса Ж. Алена «Висячие сады». Исполнение Вариации М. Дюпре было вознаграждено овациями и возгласами «Браво!». Сильное впечатление на слушателей произвела Токката Ж. Гийу.

На концерте Елены Куриловой присутствовали и иностранные гости: Йорг Крюгер – лютеранин из немецкого города Эссена и американец Лэйф Кемп – пастор-миссионер из Санкт-Петербурга, частый гость Евангелическо-лютеранского прихода Нижнего Новгорода, проведший накануне семинар для молодежи.



Встреча Архиепископа ЕЛЦ с главой мусульман России

ИНФОРМАЦИЮ ПРЕДОСТАВИЛ ЭДМУНД РАТЦ, АРХИЕПИСКОП ЕЛЦ



ПРОБСТ СЕРГЕЙ ГОЛЬЦВЕРТ, АРХИЕПИСКОП ЭДМУНД РАТЦ, ГЛАВА МУСУЛЬМАН ТАЛКАТ ТАДЖУДДИН, ПРЕСС-СЕКРЕТАРЬ ЗАКИ ГАЛИАКБАРОВ, ПАСТОР ГЕНРИХ МИНИХ

УФА. «Мирное сосуществование религий возможно и необходимо. Для этого требуется, чтобы представители религий руководствовались главными положениями своих вероучений», – единодушно признали в ходе встречи Архиепископ ЕЛЦ Эдмунд Ратц и глава Центрального духовного управления мусульман (ЦДУМ) России Шейх Талкат Таджуддин. В беседе, состоявшейся 9 февраля в Уфе, приняли участие от ЕЛЦ – пробст Сергей Гольцверт и пастор Генрих Миних, от ЦДУМ – секретарь пресс-центра Заки Галиакбаров. На встрече обсуждались важные темы добрососедства религий и христианско-мусульманского диалога. Сложности во взаимоотношениях между религиями зачастую вызваны недостаточными знаниями друг о друге. Встречи, просвещение и диалог способствуют преодолению таких трудностей. По вопросу преподавания религии в школах, особенно в регионах с различными религиозными конфессиями, муфтий выступил за единую программу, включающую основные положения каждой из религий. Преподавать должны специально обученные специалисты. Муфтий и Архиепископ, приветствуя избрание митрополита Кирилла Патриархом Московским и Всея Руси, выразили надежду, что в дальнейшем будут укрепляться совместные шаги по развитию взаимоотношений религий и конфессий с обществом и государством.



Радость в Господе

МАРИЯ ЛЯНГУЗОВА, РЕДАКТОР ЖУРНАЛА «АВЕН-ЕЗЕР»

ВИНОГРАДНОЕ. Детская евангелизация «Радость в Господе» для ребят от 5 до 14 лет прошла 14 февраля в общине с. Виноградное. Лозунгом мероприятия стали слова апостола Павла: «Всегда радуйтесь, непрестанно молитесь, за все благодарите». Учителя воскресной школы Вера Любченко и Мария Лянгузова подготовили конкурсную программу. Заранее

были розданы пригласительные билеты на детский праздник. Это был не первый праздник для детей, который проводился в общине. Ранее здесь уже состоялись такие мероприятия, как «Праздник воздушных шаров», «День радуги», «День семьи». Ребята держали в руках билеты, с вписанными в них именами и заморожено ждали чего-то необычного.

Необычное действительно произошло: участниками евангелизации стали 60 человек, 85% из которых были ребята из мусульманских семей. Все пришедшие на праздник были активны. С большим удовольствием они участвовали в двухчасовой программе, а в конце праздника их ждал сюрприз: детям вручили подарки «от Иисуса»! Это были коробки, соб-

ранные и упакованные на пожертвования ребят из Европы. В некоторых подарках лежали поздравительные открытки и небольшие записки на английском языке. Все участники праздника остались очень довольны. Завершилось мероприятие благодарственной молитвой.



Защита дипломных работ в Теологическом институте Церкви Ингрии

АЛЕКСАНДР КУДРЯВЦЕВ, ПАСТОР



КОЛТУШИ. Темы представленных дипломных работ выпускников Теологического института – диаконов Михаила Иванова, Вячеслава Абдуллина и Михаила Лучагова – касались актуальных богословских проблем, миссионерского служения, святоотеческого наследия Церкви. Защита всех представленных работ была оценена Ученым советом на «отлично». Особым «похвальным листом» были оценены успехи в учебе диакона Михаила Иванова –

служителя собора св. Михаила. Ректором института пастором Федором Тулыниным и академическим деканом пастором Александром Прилуцким всем дипломантам были высказаны пожелания успехов в их служении на благо Церкви Христовой.

ВЫПУСКНИКИ И ПРЕПОДАВАТЕЛИ



Международные экуменические контакты

ЭКУМЕНА

ВЛАДИМИР ТАТАРНИКОВ, ВЫПУСКНИК ТЕОЛОГИЧЕСКОЙ СЕМИНАРИИ ЕЛЦ

МОСКВА. Встреча Архиепископа ЕЛЦ Эдмунда Ратца с Джоном Чепменом, координатором по России и Европе Всемирной миссии Пресвитерианской церкви США, и Гэри Пейтоном, координатором Департамента всемирной миссии при церковном совете Пресвитерианской церкви США, посетившими Россию с 7 по 14 февраля, состоялась 8 февраля в Москве. В беседе с Архиепископом затрагивались темы сотрудничества между нашими Церквями.

Гости посетили Московскую протестантскую общину и кафедральный собор свв. Петра и Павла. Прибыв в Санкт-Петербург, Джон Чепмен и Гэри Пейтон встретились со студентами-практикантами Теологической семинарии ЕЛЦ. Джон Чепмен рассказал студентам о пресвитерианской миссии и выразил надежду на успешное развитие ЕЛЦ в будущем.

ПАСТОР МОСКОВСКОЙ ПРОТЕСТАНТСКОЙ ОБЩИНЫ РОБЕРТ БРОНКЕМА, ЭДМУНД РАТЦ, ГЭРИ ПЭЙТОН, ДЖОН ЧЕПМЕН



ЭКУМЕНА



Двенадцатая встреча Церквей Баренцева региона

АЛЕКСАНДР ВОЛЧОК, ПРОБСТ КАРЕЛЬСКОГО ПРОБСТВА

МУРМАНСК. Совет Церквей Баренцева региона возник в 1996 году как содружество христианских

Церквей, входящих в данный регион. С 1997 года постоянными членами Совета являлись четыре

православные епархии: Архангельская и Холмогорская епархия РПЦ, Мурманская и Мончегор-

ская епархия РПЦ, Петрозаводская и Карельская епархия РПЦ, Финская православная церковь. А так-

же лютеранские епархии: Епархия Оулу ЕЛЦ Финляндии, Епархия Лулео шведской Церкви, Нур-Холугаландская епархия норвежской Церкви, ЕЛЦ Ингрии на территории России.

Совет определил некоторые приоритетные сферы своей деятельности, такие, как благотворительность, образование, вопросы экологии и вопросы малых народов, проживающих в регионе. Совместное решение данных вопросов и положило начало тому сотрудничеству, которое продолжается до сих пор.

Каждый год Совет собирается на свое заседание в одной из епархий-участниц, где выбирается правление из шести человек, представляющих в равной степени лютеранскую и православную сторону. Так в 2008 году, когда заседание Совета проходило в епархии Церкви Ингрии, в состав правления вошел член Совета – настоятель Мурманского и Ревдовского приходов пастор Александр Волчок.

Очередное, 12-е, заседание СХЦБ планируется провести в мае 2009 года в городе Будё (Норвегия). Именно это послужило причиной очередного заседания правления Совета, которое проходило в Мурманске с 18 по 20 февраля.

На собрании обсуждались вопросы о возможности участия детей из каждой епархии в детском христианском лагере в Мунквикене (Швеция) – поровну были представлены дети из России и зарубежья. Обсуждали возможность участия иностранной делегации в праздновании православной Пасхи в городе Мурманске. В Скандинавских странах интерес к православной традиции с каждым годом возрастает.

Особо обсуждался вопрос участия Кольских саамов в «саамских церковных днях», которые проводятся каждые четыре года и будут проводиться в мае 2009 года в г. Ивало (Финляндия). Этот вопрос был особо интересен для Церкви Ингрии, которая в 2007 году зарегистрировала свой приход в самом центре поселения Кольских саамов в Ловозерском районе в п. Ревда. Среди прихожан нового прихода не мало саамских лидеров, которые проявили неподдельный интерес к участию в данном мероприятии.

Несмотря на важность и обилие обсуждаемых вопросов, члены правления с удовольствием приняли приглашение на обед архиепископа Мурманской и Мончегорской епархии, владыки Симона, по словам которого, каждая встреча членов Совета в Мурманске, какой бы официальной она не была, всегда становится просто дружеской встречей.

Перед самым отъездом члены правления выразили желание посетить мурманский Евангелическо-лютеранский приход Церкви Ингрии и высказали надежду провести одно из своих последующих заседаний в новом церковном здании прихода, строительство которого планируется начать уже в этом году.



Конфирмация в общине

МИХАЭЛЬ ФЕНДЛЕР, ПАСТОР,
ШТЕФАНИ ФЕНДЛЕР, ПАСТОР

НОВОСИБИРСК. Пять взрослых прихожан были конфирмированы 1 февраля в общине Новосибирска. Этому событию предшествовала интенсивная двухмесячная подготовка конфирмантов. Обряд конфирмации был совершен в русскоязычной части общины, в завершении здесь впервые принимали Причастие. Особенно значимыми стали слова приветствия, произнесенные председателем общины Кристианом Кёлером. Он рассказал о старой традиции общины и выразил радость по поводу дальнейшего развития общины в ее новых формах. Мы желаем нашим новым прихожанам Божьего водительства и благословения!



ПАСТОРЫ МИХАЭЛЬ И ШТЕФАНИ ФЕНДЛЕР И КОНФИРМАНТЫ



Благословение на служение

МАРИЯ ЛЯНГУЗОВА, РЕДАКТОР ЖУРНАЛА «АВЕН-ЕЗЕР»

ВИНОГРАДНОЕ. Новые лидеры молодежной группы Елена Панченко и Валентин Лимонович были благословлены епископом Евангелическо-лютеранской церкви Киргизии Альфредом Айхгольцем 22 февраля на служение. Этим молодым людям едва исполнилось 16 лет. Они пришли в общину с. Виноградное шести-семилетними ребятами, когда Церковь только начинала возрождаться. Все эти годы Елена и Валентин активно посещали детские богослужения, участвовали в жизни Церкви, перешли затем в молодежную группу, и вот теперь единогласным решением руководителя общины и молодежной группы они объявлены ее лидерами. Община поддержала выбор ребят и поздравила новых сотрудников Церкви Христовой.



Финляндия. Миссионерскому движению – 150

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ОТДЕЛ ЕЛЦИР

19 января исполнилось 150 лет со дня основания Финского Миссионерского Общества Suomen Lähetysseura (SLS). В 1859 году Финляндия входила в состав Российского государства, поэтому начало миссионерского служения лютеранской Церкви имеет непосредственное



Подготовка к изданию НОВОЙ КНИГИ

ЭКУМЕНА

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ОТДЕЛ ЕЛЦИР

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. В Санкт-Петербурге, в рамках городской программы «Толерантность», Отделом по связям с религиозными объединениями Администрации губернатора Санкт-Петербурга при активном участии представителей всех традиционных религиозных организаций, начата работа по созданию новой печатной публикации – книги под предварительным названием «Традиции религиозных праздников в Санкт-Петербурге». Первое собрание участников проекта прошло 25 февраля. Представители христианских Церквей, мусульман, иудейской и буддистской общин выработали общие направления работы по выпуску в печать новой книги. Так, планируется, что каждому религиозному объединению будет выделено равное количество печатных страниц.



РУКОВОДИТЕЛЬ ОТДЕЛА ПО СВЯЗЯМ
С РЕЛИГИОЗНЫМИ ОБЪЕДИНЕНИЯМИ
ЛЮБОВЬ МУСИЕНКО

соприкосновение с историей Церкви Ингрии. Марти Раутанен, пионер миссионерского движения, родился 10 ноября 1845 г. в ингерманландской деревне Новосолька. В возрасте 17 лет он начал обучение в миссионерской школе в Хельсинки. Спустя 5 лет, в 1868 году с первой группой финских миссионеров он отправился в путешествие в африканскую страну Амбома, в настоящее время – Намибия. Миссионерское служение Марти Раутанена продолжалось до последнего дня его жизни. Умер и похоронен он в Намибии в 1926 году.

НЕКРОЛОГ



Ушла из жизни Людмила Дементьева



САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. 11 марта ушла из жизни после тяжелой непродолжительной болезни Людмила Дементьева – сотрудник общины св. Анны и св. Петра и Центрального церковного управления.

16 марта ей исполнилось бы 45 лет. Жизнерадостный и отзывчивый человек, заботливая мать двух сыновей-студентов, внимательная супруга – такой запомнится Людмила всем, кто знал ее за 10 лет работы в общине и за два года работы в ЦЦУ.

Скорбим о преждевременной кончине и соболезнуем родным и близким. Прощание состоялось 14 марта, в субботу, на Смоленском кладбище.

СООБЩЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО
ЦЕРКОВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ЕЛЦ



Поездка Архиепископа в Башкирию

ИНФОРМАЦИЮ ПРЕДОСТАВИЛ ЭДМУНД РАТЦ, АРХИЕПИСКОП ЕЛЦ

УФА. В связи с 40-летием Общества немецко-башкирской дружбы и по приглашению пастора Генриха Миниха Архиепископ ЕЛЦ и епископ ЕЛЦЕР д-р теол. Эдмунд Ратц посетил с официальным визитом Уфу и близлежащие регионы. В рамках визита состоялись посещения главы мусульман России и иудейского центра.

9 февраля была организована встреча генерального консула ФРГ Ренаты Шимкорейт, многочисленных представителей городской администрации и представителей исламской общины с членами евангелическо-лютеранской общины. Архиепископ Ратц рассказал об актуальной ситуа-



АРХИЕПИСКОП ЗНАКОМИТ УЧАСТНИКОВ ВСТРЕЧИ С МЕЖКОНФЕССИОНАЛЬНЫМ ИЗДАНИЕМ

ции и перспективах лютеранской Церкви. Рената Шимкорейт ответила на многочисленные вопросы о национальных правах и о правилах въезда российских немцев.

Глава ЕЛЦ посетил также ряд общин в Пришибе, Стерлитамаке, Соль-Илецке, Орске и Оренбурге, ознакомился с положением дел, беседовал с пасторами, проповедниками и прихожанами на местах.



Выпуск–2009 в Теологической семинарии ЕЛЦ

ЕЛЕНА ДЯКИВА, РЕДАКТОР

НОВОСАРАТОВКА. Самым большим выпуском в одиннадцатилетней истории Теологической семинарии ЕЛЦ стал выпуск 2009 года. Одиннадцать еще вчерашних студентов-практикантов – десять очников и одна студентка-заочница – получили 20 февраля долгожданный диплом бакалавра теологии. Остались позади год практики в общинах и, затем, последнее испытание – коллоквиум, который все выпускники выдержали успешно.



ВЫПУСКНИКИ СЕМИНАРИИ С ПРЕПОДАВАТЕЛЯМИ И АРХИЕПИСКОПОМ ЕЛЦ

Начался праздник торжественным богослужением с Причастием в капелле семинарии, проведенным ректором семинарии Антоном Тихомировым. Проповедь на богослужении читал Архиепископ ЕЛЦ Эдмунд Ратц. Текст проповеди стал один из известнейших отрывков из Евангелия – притча о добром самарянине (Лк 10:25-37). По словам Архиепископа, именно этот текст как нельзя лучше соответствовал событию, ведь каждый из выпускников как напутствие для своей будущей работы в общинах должен хранить в своем сердце заповедь любви к ближнему.

После богослужения Антон Тихомиров вручил дипломы выпускникам. Дальнейшая судьба большинства из них уже известна: ординация Владимира Татарникова должна состояться 12 апреля в Москве, с первого марта он уже приступил к работе в общинах Витебска и Гродно; два молодых дипломированных теолога – Лариса Кригер и Жанибек Батенов вернулись на свою Родину, в Казахстан, для работы в общинах; Наталье Колесник и Андрею Кузнецову предстоит еще один год викариата в Немецкой евангелическо-лютеранской церкви Украины (такой порядок существует в этой региональной Церкви). Особенно среди выпускников хочется выделить многолетнюю сотрудницу семинарии Елену Бондаренко, которая, наряду с ее работой в семинарии в качестве пере-



РЕКТОР СЕМИНАРИИ АНТОН
ТИХОМИРОВ ВРУЧАЕТ ДИПЛОМ
ЕЛЕНЕ БОНДАРЕНКО

водчика и преподавателя, в этом году успешно завершила заочный теологический курс. Но на этом изучение богословских дисциплин для Елены не закончилось: через полгода ей предстоит учеба

в Германии, чтобы затем, по окончании ее, она смогла продолжить свою преподавательскую деятельность в Теологической семинарии ЕЛЦ.

Неофициальная часть праздника включала в себя фуршет, игры, сценки, воспоминания и вручение «медалей»: каждому сотруднику семинарии выпускники в знак благодарности присуждали шуточную номинацию.

Этот вечер стал, с одной стороны, завершающим аккордом для молодых теологов, но с другой – все только начинается. Поэтому пожелаем им доброго пути и Божьего благословения в церковном служении!



Концерты духовной музыки

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ОТДЕЛ ЕЛЦИР

ЗЕЛЕНОГОРСК. Музыка является неотъемлемой частью церковной жизни, составляющей лютеранского богослужения, и потому в наших церквях звучат произведения классической музыки, зачастую приуроченные к тому времени церковного года, когда проходит концерт в церкви.

Хорошей и многолетней традицией стали проходящие в церкви прихода г. Зеленогорска музыкальные фестивали и выступления профессиональных музыкантов из Санкт-Петербурга и других городов России, а также зарубежных исполнителей. Они неизменно собирают многочисленную аудиторию, как из числа жителей Зеленогорска, так и приезжих со всех концов России, отдыхающих в местных здравницах.

В Зеленогорской церкви Преображения Господня, недавно открывшейся после реставрации, 1 февраля прошел концерт заслуженного артиста России, скрипача Марка Таубе в фортепианном сопровождении Екатерины Мариш-

киной. Исполнители представивших на суд зрителей произведения старинной, классической музыки. Концерт собрал десятки благодарных слушателей, которые хотели бы продолжить свое знакомство с творчеством этих музыкантов.

Одним из музыкальных коллективов, сформировавшихся в церковно-музыкальной среде для популяризации произведений духовной классики, является ансамбль «Амариллис», объединивший молодых профессионалов из Санкт-Петербургских академических коллективов.

Ансамбль «Амариллис» представляет собой творческое содружество шести музыкантов. В его составе – Татьяна Сманцер (сопрано) и квинтет исполнителей на духовых инструментах – Ольга Быстрова (флейта), Михаил Зосимовский (гобой), Виталий Румянцев (кларнет), Алексей Полагаев (фагот), Артём Селезнев (валторна). Музыканты, входящие в состав коллектива – верующие христиа-



АНСАМБЛЬ «АМАРИЛЛИС»

не, их желание украсить церковные богослужения прекрасной музыкой было первопричиной появления сотрудничества исполнителей тогда еще будущего ансамбля «Амариллис».

Кроме того, один из участников ансамбля, Алексей Полагаев, является органистом и кантором лютеранской церкви Преображения Господня в г. Зеленогорске.



Семинары и встречи Служения «За жизнь»

ДИАКОНИЯ

ОЛЬГА ШМИДТ, СОТРУДНИК СЛУЖЕНИЯ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. Неформальную встречу с лидерами детских групп в рамках Служения «За жизнь» провел пастор Лейф Кэмп 23 января в скаутском клубе Василеостровского района. В беседе была затронута тема основ христианской веры. Что значит «следовать Христу»? Обсуждалась проблема: какова роль священника – обличитель в грехах или добрый пастырь, который заботливо и с любовью приводит заблудшие души к всепрощающему Отцу Небесному?

27 января Служение «За жизнь» проводило семинар в Доме милосердия г. Волхова (Ленинградская область), где проходят реабилитацию около 20 мужчин разного возраста, страдающие химическими зависимостями. Вместе с руководителем реабилитационного центра Расулом Алексеевым и организатором семинара паци-

енты Дома милосердия пели, молились, прославляли Бога, изучали Слово Божье на тему «Роль мужчины».

Также 27 января Служение «За жизнь» проводило семинар в Центре кризисной беременности (пос. Чернавино, Волховский рай-



ПАСТОР ЛЕЙФ НА СЕМИНАРЕ В ВЫБОРГЕ

он Ленинградской области) на тему «Образ Божий в наших сердцах». На вопрос пастора Лейфа Кэмп: «Как вы представляете себе Бога?» большинство женщин ответили, что их образ Бога – это образ «небесного милиционера», который штрафует за мельчайшие ошибки и погрешности. Другие женщины представляют Бога как художника и творца вселенной, который сделал прекрасный мир для всех нас. Одна женщина сказала, что видит Бога как чуткого собеседника, которому можно рассказать все свои горести, трудности и переживания. Но представить Бога как любящего отца так или иначе пострадавшим от мужчин женщинам было трудно. Но Бог, несмотря на проблемы греховных земных родителей – идеальный Отец. Лишь понимание истинного образа Небесного Отца, так, как Его открывает

Святое Писание, позволяет увидеть мужчину таким, каким его задумал Бог.

Многие женщины представляют христианство как путь аскетизма и соблюдение бесконечных правил и предписаний: пост, одежда, поступки и мысли. Истинный путь следования Христу – это построение отношений с Небесным Отцом через Иисуса Христа. Не через исполнение закона и предписаний, но через веру в любящего Отца. Одна женщина сказала: «Я не могу в это поверить. Бог слишком многого хочет от меня». На что пастор Лейф ей ответил: «Что должен сделать твой ребенок, чтобы ты его любила?» «Он ничего не может», – ответила женщина – «Я просто люблю его». Что может сделать ребенок, чтобы родители его любили? Он может только плакать, пачкать пеленки и просить внимание и еду. Так же и верующий в Бога может только доверять бесконечной Божьей любви и заботе.

В Евангелическо-лютеранском приходе свв. Петра и Павла г. Выборга Ленинградской области 1 февраля состоялся семинар служения «За жизнь» на тему «Роль мужчины и женщины». На данном мероприятии присутствовало около 15 человек среднего возраста. Сегодня это наиболее трудный возраст для восприятия Божьего Слова, так как именно этой возрастной группе досталось нести на себе плоды атеизма и пропаганды коммунистического режима. Их родители уже были лишены церковного воспитания и библейского наставления, поэтому своих детей они могли воспитывать лишь в той системе ценностей, в которой выросли сами. На месте христианского понимания порядка в семье, такого порядка, который был задуман изначально Богом, прочно укоренились свои культура или традиции, когда мужчине и женщине приписывались те или иные обязанности и ролевые отношения. Но Бог в Священном Писании открыл для верующих совершенно другой порядок взаимоотношений в семье. Библия говорит о том, что мужчина является главой, а женщина – его помощница, равная мужу, а не его рабыня. Это ярко видно на примере взаимоотношений Сарры и Авраама. Когда три ангела пришли в дом Авраама, супруги вдвоем готовили обед. Муж готовил мясо, а жена пекла хлеб. Авраам не сказал Сарре: «Приготовь-ка нам обед, дорогая, пока я беседую с гостями». Это яркий пример того, что муж и жена живут в обоюдном общении и сотрудничестве перед Богом.

а на питание каждый участник сделал свой взнос. Это очень важный опыт для существования общины.

Во-вторых, воскресная школа саратовской общины почти полностью состоит из детей прихожан. Это довольно редкое явление – я сталкиваюсь с тем, что чаще приходят дети «с улицы», но привлечь своих детей в Церковь бывает очень нелегко. Это актуальная проблема для сегодняшней Церкви. Если наша практическая христианская жизнь у близких вызывает только вопросы и недоумение, а не является свидетельством о Христе, то и Церковь наши родственники воспринимают как нечто отталкивающее.



Закон и Евангелие

АНГЕЛИКА ДЁПМАН, ПАСТОР



УЧАСТНИКИ ПАСТОРСКОГО КОНВЕНТА

КРАСНЫЙ ЯР. Пасторский конвент состоялся с 25 по 28 февраля при поддержке Немецкого национального комитета ВЛФ в Красном Яре под Самарой. Его участниками стали пасторы и проповедники из Волгоградского, Саратовского, Ульяновско-Самарского пробства, а также из Оренбурга.

Ректор Теологической семинарии ЕЛЦ Антон Тихомиров читал в течение двух дней лекции на тему «Закон и Евангелие». В оживленной форме участникам был преподан материал об основных чертах лютеранского богословия, таким образом, они получили много ценных импульсов для своего служения.

Благодаря этой встрече появилась возможность обменяться информацией о состоянии дел в различных общинах и посоветоваться в случае необходимости с братьями и сестрами, с которыми не удается видеться часто из-за больших расстояний.

Немаловажным стал также вопрос о будущем конвента. До настоящего момента эти встречи организовывались немецкими пасторами. Ввиду того, что больше такой возможности не предоставляется, встал вопрос о необходимости организации подобных встреч. Все участники единодушно выразили мнение о том, что конвенты важны и полезны. Пробст Владимир Проворов и некоторые другие участники выразили в будущем взять организацию конвентов на себя.

Особую благодарность за многолетнюю финансовую поддержку хочется выразить Немецкому национальному комитету ВЛФ.



Недетские уроки

ЮЛИЯ ДОБРЫНИНА,
ОТВЕТСТВЕННАЯ ПО ДЕТСКОЙ РАБОТЕ В ЕЛЦ ЕР

САРАТОВ. Семинар для сотрудников воскресных школ прошел 27–28 февраля в Саратове. В нем принимали участие не только сотрудники саратовской общины, но также молодежь из Ульяновска и Маркса. Темой семинара стали иллюстративные методы повествования библейской истории, которые мы рассматривали с точки зрения возрастных особенностей восприятия детей.

Дополнительно на семинаре мы кратко ознакомились с методом «Теология в картинках», который позволяет просто и ясно объяснить детям сложные вопросы веры. Участники семинара прекрасно иллюстрировали заданные библейские отрывки с помощью различных методов. Посещение любой новой общины всегда уникально, в этот раз меня особенно порадовали несколько моментов: Во-первых, этот семинар не потребовал никаких материальных затрат организаторов. Особенно актуален этот вопрос сейчас, в период кризиса, а также когда наши общины учатся существовать независимо материально от партнеров из-за границы. Проживание обеспечили прихожане саратовской общины,



«НЕДЕТСКИЕ УРОКИ» для сотрудников общин



Фотоконкурс «Русская Финляндия – Финская Россия»

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ОТДЕЛ ЕЛЦИР

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. Государственный музей истории религии объявил фотоконкурс «Русская Финляндия – Финская Россия». Он посвящается 200-летию с начала формирования финляндской государственности – автономного Великого княжества Финляндского в составе Российской Империи. Пресс-конференция, посвященная фотоконкурсу, прошла в Го-

сударственном музее истории религии 3 марта. В ее работе приняли участие представители СМИ Санкт-Петербурга и организаторы конкурса. К знаменательной дате

2009 года ГМИР подготовил программу, включающую фотоконкурс с марта по сентябрь, выставку работ его победителей и научно-практическую конференцию «Россия

и Финляндия: взаимодействие культур в прошлом и настоящем» с 13 по 15 октября. Санкт-Петербург неразрывно связан с Финляндией. На территории северо-запада России

с давних пор в тесном контакте проживали народы разных этнических и языковых групп, что определило своеобразие культурного и религиозного контекста.



Нам посчастливилось пройти часть пути рядом

БАРНАУЛ. Община г. Барнаула скорбит об уходе из жизни Элеоноре Христиановне Барыбиной (02.03.1939 - 05.02.2009).

Семья Элеоноры Христиановны, в которой росли пятеро детей, как и семьи других российских немцев, в годы Великой Отечественной войны была депортирована с Волги на Алтай. Получив в ВУЗе профессию инженера-строителя, Элеонора Христиановна несколько десятилетий проработала в Алтайских государственных проектных и строительных организациях.

Она часто с глубокой благодарностью вспоминала родительский дом. Именно родители сво-

им примером разбудили в девушке стремление к поиску вечных ценностей.

Когда вновь появилась возможность обратиться к слову Господа, она с открытым и жаждущим истины сердцем пришла к Богу. В евангелическо-лютеранской общине Барнаула она нашла духовное пристанище: богослужения, курсы по изучению Библии, семинары в Церковном центре Христа в г. Омске были для нее радостью и подарком. Вскоре Господь передал Элеоноре Христиановне ответственность за Свою паству. Она выполняла это служение с великой радостью и любовью. Ее богослужения и проповеди высоко

ценились всеми нами. Никто из нас не забудет ее дар учить, объяснять, а также ее умение выслушать и ободрить.

Несколько лет назад Элеонора Христиановна тяжело заболела раком легких. Мужественно, без жалоб она боролась с болезнью, пока не осознала, что ее путь приближается к вечной цели.

Мы благодарны, что нам посчастливилось пройти часть пути рядом с Элеонорой Христиановной. Мы остаемся в печали, но и в утешении, что Великий Пастырь, наш Господь Иисус Христос, и нас приведет к Своей цели.

ПО ИНФОРМАЦИИ ИЗ ОБЩИНЫ

НЕКРОЛОГ



Полезные советы для семейной жизни

ОКСАНА ДЫБА, ИНФОРМАЦИОННЫЙ КООРДИНАТОР ПО КАРЕЛИИ



В ПЕРЕРЫВЕ БЕСЕДУЮТ ПАСТОРЫ ФЕДОР СИДОРЕНКО, АЛЕКСЕЙ КРОНГОЛЬМ, ХАННУ ХЕЙККИЛА

ПЕТРОЗАВОДСК. В помощь молодым семьям и парам, намеревающимся вступить в брак, 21 февраля в приходе Святого Духа (г. Петрозаводск) был организован семинар. Основами семейной жизни поделились миссионеры Элина и Ханну Хейккила (г. Ваммала, Финляндия).

Программу семинара пришлось корректировать на ходу, потому что среди участников оказалось много женщин с собственным большим опытом семейной жизни. Молодым участникам семинара было полезно услышать советы к началу жизненного пути после свадьбы, а участники старшего поколения анализировали не только свои прожитые годы, но и «примеряли» советы на отношения со своими уже взрослыми детьми.

Каждый участник семинара составил свой багаж полезных качеств для семейного пути. Ведущие Элина и Ханну Хейккила подчеркнули, что для христианской семьи хорошей традицией и поддержкой является совместная молитва: «Когда наших сил не хватает, мы скрещиваем руки в молитве, доверяем свои слабости Богу. Это помогает преодолевать трудности». Интересно было услышать во время семинара и о том, что жизнь молодой пары начинается в семьях их родителей. Чтобы лучше понять поведение супруга, необходимо знакомиться с традициями, идущими из самого детства. Семейный семинар был проведен в рамках работы Дяконического отдела Церкви Ингрии при участии его руководителя Лилии Степановой.



Септуагинта – впервые на немецком языке

РУБРИКУ ПОДГОТОВИЛА РЕДАКТОР ЕЛЕНА ДЯКИВА ПО МАТЕРИАЛАМ ЖУРНАЛА IDEA SPECTRUM (6/2009)

БЕРЛИН. Греческая версия Ветхого Завета – так называемая «Септуагинта» – впервые появилась на немецком языке. На презентации немецкой Септуагинты 28 января

в Берлине президент Евангелической церкви в Рейнланде Николаус Шнайдер назвал этот день «историческим». Септуагинта была Библией иудеев-эллинистов

и первых христиан. Свое имя (septuaginta – (лат.) семьдесят) она получила благодаря преданию о том, что 72 ученых книжника независимо друг от друга чудесным об-

разом за 72 дня сделали идентичный перевод Ветхого Завета на греческий язык.

До нынешнего момента перевода Септуагинты на немецком

МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ

языке не существовало. Мартин Лютер сделал свой перевод с древнееврейского. Таким образом, по словам епископа земельной Церкви Баварии Йоханнеса

Фридриха, греческая версия Ветхого Завета в прошлом была доступна только ученым-библеистам. Перевод на немецкий, по мнению Фридриха, – это Библия,

которой до сих пор еще не существовало.

С 1999 года над проектом работали 80 переводчиков, в число которых входили евангелические, ка-

толические и православные христиане, в ходе работы также велись дискуссии с представителями иудаизма.



200 тысяч американцев стали участниками «Марша за жизнь»

МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ

РУБРИКУ ПОДГОТОВИЛА РЕДАКТОР ЕЛЕНА ДЯКИВА ПО МАТЕРИАЛАМ ЖУРНАЛА IDEA SPECTRUM (6/2009)



ВАШИНГТОН. Около 200 тысяч человек вышли в конце января в Вашингтоне на демонстрацию против абортов. «Марш за жизнь» проходил уже в 36-й раз. Поводом для появления такой акции стала официальная легализация абортов в США в 1973 году. Участники демонстрации двигались с транспарантами, гласящими «Мы выбираем жизнь» к зданию Верховного суда. Они обращались к президенту Баракку Обаме с призывом выступить за жизнь. «Господин Обама, Вы – великий оратор, но Вы

должны также быть и великим правителем. Вы должны осуществить перемены для защиты жизни», – заявила основательница марша Нэлли Грэй. В то время, как предшественник нынешнего президента Джордж Буш был решительным противником абортов, позицию Обамы по этому вопросу защитники жизни нерожденных детей оценивают критически. В тот же день новый президент США высказался о свободе выбора для будущих матерей в вопросе искусственного прерывания беременности.



50 лет душепопечительству по телефону

МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ

РУБРИКУ ПОДГОТОВИЛА РЕДАКТОР ЕЛЕНА ДЯКИВА ПО МАТЕРИАЛАМ ЖУРНАЛА IDEA SPECTRUM (6/2009)

ДЮССЕЛЬДОРФ. На екуменическом богослужении в Дюссельдорфе 31 января праздновалось 50-летие основания первого душепопечительского «телефона доверия» на территории Евангелической церкви в Рейнланде (Германия). Этот проект организовали в 1959 году 40 волонтеров в Дюссельдорфе, чтобы оказывать помощь и давать советы оказавшимся в сложных жизненных ситуациях. Сегодня на

«телефонах доверия» в Рейнланде работают около 1400 человек, каждый из которых в общей сложности за минувший год провел 90 часов у телефона. Всего за этот период поступило около 420 тысяч звонков. Темы разговоров простираются от страхов, проблем бедности, межлических отношений, одиночества, отчаяния и горя до мыслей о смерти. Часто «первой помощи» оказывается не-

достаточно, чтобы решить проблемы. По желанию клиентов им дается контактная информация местных консультационных центров, где нуждающиеся могут получить дальнейшую помощь. На сегодняшний день в Рейнланде работают 16 екуменических, два евангелических и три католических подобных центра. Услуги «телефона доверия» оказываются бесплатно.



Истина протеста

ПО МАТЕРИАЛАМ САЙТА WWW.NOVSARATOVKA.ORG



В издательстве Библиейско-богословского института св. апостола Андрея вышла книга ректора Теологической семинарии ЕЛЦ Антона Тихомирова «Истина протеста. Дух евангелическо-лютеранской теологии».

Это попытка описать лютеранство не так, как это мог бы сделать светский учебник по религиоведению, но исходя из важнейшего внутреннего принципа, отличающего лютеранство от других вероисповеданий и Церквей, из самого «духа» лютеранства. В ближайшее время книга поступит в продажу. Издание стало возможным благодаря поддержке Союза Мартина Лютера.



Церкви в диаспоре

ПО МАТЕРИАЛАМ САЙТА WWW.NOVSARATOVKA.ORG

ЛОККУМ. С 9 по 11 марта в Евангелической академии г. Локкума (Германия) проходила конференция по проблемам и перспективам работы в евангелической диаспоре. Более 60 участников из различных диаспоральных организаций, представители восточноевропейских и латиноамериканских евангелических Церквей обсуждали современное положение дел в диаспоре, рассказывали о своих общинах, делились опытом. Ректор Теологической семинарии ЕЛЦ Антон Тихомиров выступил с докладом на тему «Взаимо-

отношения Церквей меньшинства и большинства. Конфликты и возможности их преодоления». В своем выступлении он выразил мысль о том, что идентичность нашей Церкви должна формироваться не изолированно, а в критичном, но заинтересованном диалоге с православием и с секуляризированным большинством российского общества. «Наш шанс – быть Церковью диалога, сделать так, чтобы наши партнеры были заинтересованы в его продолжении, а тем самым и в самом нашем существовании», – подчеркнул он.

БИБЛИОТЕКА


**ГАРИ ЭЗЗО И РОБЕРТ БУКНАМ
КАК НАУЧИТЬ МЛАДЕНЦА СПАТЬ ВСЮ НОЧЬ.
КНИГА О ВОСПИТАНИИ ДЕТЕЙ ПЕРВОГО
ГОДА ЖИЗНИ**

Пер. с англ. – Новосибирск: Посох, 2003. – 208 с.
ISBN 5-93958-017-3

Спокойный ночной сон – недостижимая мечта многих родителей, в чьем доме появился маленький ребенок. Однако оказывается, что бессонные ночи – совсем не обязательный атрибут воспитания грудных детей. Эта книга поможет вам научить ребенка спать восемь часов каждую ночь, начиная с восьминедельного возраста.


**БЕВЕРЛИ ЛЬЮИС
ОТКРОВЕНИЕ**

Пер. с англ. – СПб.: Шандал, 2008. – 336 с.
ISBN 978-5-93925-157-0

«Откровение» – последний из пяти романов серии «Дочери Авраама», повествующих о судьбе сестер Эберсол из амишской общины Ланкастерского округа. Автор, известная американская писательница Беверли Льюис, хорошо знакомая с культурой, традициями, бытом амишей, предлагает совершить увлекательное путешествие в их мир.


**МАКС ЛУКАДО
В ДЕСНИЦЕ БЛАГОДАТИ**

Пер. с англ. – СПб.: Шандал, 2008. – 256 с.
ISBN 978-5-94861-094-8

Очередная книга Макса Лукадо посвящена Посланию к Римлянам. Автор противопоставляет «наготу» самоуверенных людей радости тех, кто облечен в «мантию Божьей благодати». Книгу «В деснице благодати» отличают яркий публицистический слог, обилие парадоксов и впечатляющих жизненных историй.


**ГАРИ ЭЗЗО И РОБЕРТ БУКНАМ
ВОСПИТАНИЕ ХАРАКТЕРА РЕБЕНКА
В МЛАДЕНЧЕСКОМ ВОЗРАСТЕ**

Пер. с англ. – Новосибирск: Посох, 2003. – 160 с.
ISBN 5-93958-020-3

Развитие ребенка на самых ранних этапах жизни оказывает огромное влияние на все последующие годы. Эта книга дает четкий план действий по воспитанию в детях нравственных принципов и учебной дисциплины, без которых невозможно преуспеть в жизни.

Адрес книжного служения «СЛОВО»: 191186 Санкт-Петербург, ул. Малая Конюшенная, дом 9 • Тел.: (812) 571-20-75; тел./факс: (812) 312-52-00
e-mail: slovo@peterlink.ru • www.slovo.net.ru • Рубрику ведет продавец отдела «Книга-почтой» Любовь Ким

ЦЕРКОВЬ В ИНТЕРНЕТЕ

Евангелическо-лютеранская церковь (ЕЛЦ) – www.elkras.ru

Теологическая семинария ЕЛЦ – www.novosaratovka.org

Евангелическо-лютеранская церковь Урала, Сибири и Дальнего Востока – www.elkusfo.ru

Немецкая Евангелическо-лютеранская церковь в Украине – www.delku.org

Союз Евангелическо-лютеранских общин в Республике Беларусь – www.belaruslutheran.com

Калининградское пробство ЕЛЦ Европейской части России – www.propstei-kaliningrad.org

Пробство Дальнего Востока ЕЛЦ Урала, Сибири и Дальнего Востока – www.luthvostok.com

Москва. Община свв. Петра и Павла – www.peterpaul.ru

Астрахань. Община свв. Петра и Павла – www.lutheran-astrakhan.narod.ru

Челябинск. Евангелическо-лютеранская община Спасителя Иисуса Христа – www.luther-chel.narod.ru

**Евангелическо-лютеранская церковь Ингрии
на территории России (ЕЛЦИР) – www.elci.ru**

Теологический институт ЕЛЦИР – www.concordia.ws

Сайт Приволжского пробства и церкви св. Иоанна – www.saratovluther.narod.ru

Санкт-Петербург. Приход св. Михаила – www.stmihail.ru

Москва. Церковь св. Троицы – www.lutheranchurch.ru

Зеленогорск. Приход Преображения Господня – www.terijoki.spb.ru

Пушкин. Финский Евангелическо-лютеранский приход – pushkin.elci.ru

Токсово. Евангелическо-лютеранский приход – www.toksovo.elci.ru

Губаницы, церковь св. Иоанна Крестителя – www.kupanitsa.narod.ru

Сквирицы, церковь св. Екатерины – www.skuoritsa.narod.ru

Ржев. Церковь св. Луки – www.svluka.ru

Тверь. Приход Христа Спасителя – www.elciver.narod.ru

Йошкар-Ола. Марийско-русский Евангелическо-лютеранский приход – www.uralia.elci.ru

«ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ». Совместный информационный бюллетень. Регистрационное свидетельство ПИ № 77-7720 от 06 апреля 2001 г.

Выходит ежемесячно. Издается по поручению Евангелическо-лютеранской церкви и Евангелическо-лютеранской церкви Ингрии на территории России

Тексты ЕЛЦИР: ответственный редактор Светлана Кугаппи. **Тексты ЕЛЦ:** ответственный редактор Марина Худенко

Редактор: Елена Дякина. **Корреспонденты:** Александр Волчок (Мурманск), Ангелика Дёпман (Волгоград), Юлия Добрынина (Ульяновск), Оксана Дыба (Кондопога), Мария Лянгузова (Виноградное), Ольга Шмидт (Санкт-Петербург)

Художник: Екатерина Герасимчук. **Макет:** Дмитрий Зенченко

Мнение редакции может не совпадать с точкой зрения автора

Отпечатано в типографии ООО «СИНЭЛ»: Россия, 194223, Санкт-Петербург, Курчатова, 10. Тираж 2000 экземпляров. Подписан в печать 20.03.2009

Издатели благодарны Всемирной Лютеранской Федерации за предоставленную поддержку

Адрес редакции: «Лютеранские вести», Россия, 191186, Санкт-Петербург, Петрикирхе, Невский пр., 22-24

Тел.: (812) 571-94-17, **факс:** (812) 310-26-65. **Е-mail:** medien@elkras.ru (ЕЛЦ), svetlana.kugappi@mail.ru (ЕЛЦИР)



БОГОСЛУЖЕНИЕ НА ПЕПЕЛЬНУЮ СРЕДУ В КАПЕЛЛЕ ПЕТРИКИРХЕ
 ВЫПУСКНИКИ ТЕОЛОГИЧЕСКОГО ИНСТИТУТА ЕЛЦИР: МИХАИЛ ИВАНОВ, ВЯЧЕСЛАВ АБДУЛЛИН, МИХАИЛ ЛУЧАГОВ

Международный фестиваль «Христианские Кино»

100 руб. Годовая подписка (четыре номера)

Уважаемые члены Церкви Ингрии, братья и сестры! Поддержите издание журнала нашей Церкви! Оформите подписку на 2009 год. Подписная цена четырех номеров журнала всего 100 рублей

Деньги можно сдать настоятелю или бухгалтеру вашего прихода с указанием полного почтового адреса (индекс, название населенного пункта, номер дома, квартиры). Также на журнал «Церковь Ингрии» можно подписаться в редакции по адресу: Санкт-Петербург, ул. Большая Конюшенная, д. 8

Церковь Ингрии

«И свет во тьме облеclo»

Уважаемые читатели, дорогие братья и сестры! Для сохранения и развития журнала ЕЛЦ «Der Bote / Вестник» предлагаем вам оформить редакционную подписку на 2009 год

100 руб.

Стоимость подписки на 4 номера в год составляет 100 рублей. Деньги вы можете отправить по безналичному расчету:

Централизованная религиозная организация
 Евангелическо-лютеранская церковь
 ИНН 7808015716
 КПП 784101001
 р/с 40703810300000003286 в ОАО «ПСБ»
 г. Санкт-Петербург
 Назначение платежа: Пожертвование для журнала «Der Bote / Вестник»
 Укажите ваш почтовый индекс, адрес, фамилию, имя и отчество

к/с 301018100000000852
 БИК 044030852
 КОД ОКПО 18192684